MALTA

QORTI KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
LAWRENCE QUINTANO

Seduta ta' l-4 ta' Ottubru, 2013

Numru 7/2011

Ir-Repubblika ta' Malta

Vs
Pierre Cremona, iben Anthony u Carmen Nee' Zammit, imwieled Pieta', fit-12 ta' Ġunju 1973 u residenti 392, Ġesu' Redentur Triq San Tumas, Tarxien, detentur ta' karta tal-Identita' numru 286273 (M)

Sentenza dwar eċċezzjonijiet preliminari

Il-Qorti

Rat l-Att tal-Akkuża Numru 7/2011 li biha l-akkuzat Pierre Cremona gie akkuzat talli

1. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fl-Ewwel Kap illi fit-tnejn u ghoxrin (22) ta` Lulju tas- sena elfejn u disgha

(2009) u fil- jiem ta` qabel l-akkuzat PIERRE CREMONA iddecieda xjentement u illegalment li jibda jixtri, jittraffika u jbiegh id-droga herojina f`Malta u dan bi ftehim ma` haddiehor**.**

L-akkuzat PIERRE CREMONA ftiehem u ippjana ma` Nigerjan bl-isem ta` Isaac sabiex jixtri minghandu ammont ta` droga herojina bl-intenzjoni li din tigi mibjugha u ittraffikata f`Malta lil terzi. In esekuzzjoni ta` dan il-pjan mahsub minn qabel, l-akkuzat iltaqa ma` dan Isaac gewwa Pembroke u hemm hekk PIERRE CREMONA xtara minghand Isaac ammont ta` kapsoli mimlija bid-droga herojina ghal prezz ta` madwar tminn t`elef ewro (8,000). L-akkuzat kien se jbiegh din id-droga herojina lil terzi u jaqla tlett elef ewro (3,000) minn fuqha u dan a skapitu tas-socjeta` Maltija.

Fit-22 ta` Lulju 2009 l-Pulizija mill-Iskwadra ta` kontra d-Droga, wara li rceviet informazzjoni kunfidenzjali, kienu qed jaghmlu xi osservazzjonijiet fl-inhawi ta` San Pawl il-Bahar rigward attivita` konnessa mat- traffikar tad-droga. Fil-fatt il-pulizija segwew u waqfu vettura bin-numru ta` registrazzjoni ABR 427 li kien qed isuq propju l-akkuzat PIERRE CREMONA. Saret tfittxija f`din il-vettura u l-Pulizija sabu basket tal-plastik li go fih kien hemm numru ta` kapsoli mimlija bid-droga herojina li l-akkuzat kien xtara minghand Isaac. B`kollox il-Pulizija sabu sitta u hamsin (56) kapsola mimlija b`total ta` hames mija u tnejn u ghoxrin gramma (522) droga herojina b`purita` ta` 28%. Il-prezz fis-suq ghal dan l-ammont ta` droga huwa bejn hmistax –il elf sitt mija u hamsa u sittin ewro (€15,665) u hamsa u sittin elf mitejn tlieta u sebghin ewro (€65, 273).

Id-droga herojina hija msemmija fit-Taqsima I ta` l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi.

Illi b-ghemilu, l-imsemmi PIERRE CREMONA sar hati talli assocja ma’ xi persuna jew persuni ohra f’Malta jew barra minn Malta sabiex ibiegh jew jitraffika d-droga f’Malta (herojina) kontra d-disposizzjonijiet ta’ l-Ordinanza dwar il-

Medicini Perikoluzi, jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocjazzjoni.

Ghaldaqstant l-Avukat Generali fl-isem imsemmi akkuza lill-imsemmi PIERRE CREMONA talli assocja ma’ xi persuna jew persuni ohra f’Malta jew barra minn Malta sabiex ibigh jew jittraffika medicina perikoluza (herojina) f’Malta kontra d-disposizzjonijiet ta’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja din l-assocjazzjoni;

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat ghal piena ta’ prigunerija ghal ghomru u multa ta’ mhux inqas minn elfejn, tliet mija disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu ((€2,329.37)) izda mhuz izjed minn mija u sittax il-elf u ħames mitt Euro ((€116,500.00) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta’ kull flejjes jew propjeta’ mobbli u immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 9, 10(1), 12, 14, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d), 22A, 24 u 26 ta’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u fl-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23C u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista’ skond il-ligi tinghata ghal-htija ta’ l-imsemmi akkuzat.

2. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tieni Kap illi fl-istess zmien u ċirkostanzi kif imsemmija fl-ewwel Kap ta’ dan l-Att tal-Akkuża u cioe` fit- tnejn u ghoxrin (22) jum ta` Lulju tas-sena elfejn u disgha (2009), l-Pulizija mill-Iskwadra ta` kontra d-Droga, wara li rceviet informazzjoni kunfidenzjali, kienu qed jaghmlu xi osservazzjonijiet fl-inhawi ta` San Pawl il-Bahar rigward attivita` konnessa mat- traffikar tad-droga. Fil-fatt il-pulizija segwew u waqfu vettura bin-numru ta` registrazzjoni ABR 427 li kien qed isuq propju l-akkuzat PIERRE CREMONA**.** Saret tfittxija f`din il-vettura u l-Pulizija sabu basket tal-plastik li go fih kien hemm numru ta` kapsoli mimlija bid-droga herojina li l-akkuzat kien xtara minghand Isaac. B`kollox il-Pulizija sabu sitta u hamsin (56) kapsola mimlija b`total ta` hames mija u tnejn u ghoxrin gramma (522) droga herojina b`purita` ta` 28%. Il-prezz fis-suq ghal dan l-ammont ta`

droga huwa bejn hmistax il–elf sitt mija u hamsa u sittin ewro (€15,665) u hamsa u sittin elf mitejn tlieta u sebghin ewro (€65, 273**).** L-akkuzat ammetta mal-Pulizija li din id-droga kienet tieghu. L-akkuzat kien ghalhekk fil- pussess xjenti u illegali ta` sitta u hamsin kapsola mimlija bid-droga herojina waqt li kien qieghed Malta f`tali cirkostanzi li juru li dan l-ammont ta` droga ma kienx ghal uzu esklussiv tieghu.

PIERRE CREMONA ma kellu l–ebda awtorizzazzjoni sabiex ikollu fil–pussess tieghu jew li jimporta dawn il–medicini perikoluzi skond il- Ligi.

Id-droga herojina hija msemmija fit-Taqsima I ta` l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi.

Illi b'ghemilu l-imsemmi PIERRE CREMONA sar hati talli kellu fil-pussess tieghu d-droga herojina meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u meta ma kienx bil-licenza jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u ma kienx b'xi mod iehor bil-licenza moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi jew b'xi awtorità moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu, u dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu eskluzziv tieghu.

Ghaldaqstant l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi PIERRE CREMONA talli kellu fil-pussess tieghu d-droga herojina meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u meta ma kienx bil-licenza jew

xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni id-droga msemmija, u ma kienx b'xi mod iehor bil-licenza moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha u ma kienx awtorizzat bir-Regoli ta' l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi jew b'xi awtorità moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu, u dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu eskluzziv tieghu;

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat ghal piena ta' prigunerija ghal ghomru u multa ta' mhux inqas minn elfejn, tliet mija disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu (€2,329.37) izda mhuz izjed minn mija u sittax –il elf u ħames mitt Ewro (€116,500.00) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli u immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 9, 10(1), 12, 22(1)(a)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d)(7), 22(A), 24A, and 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u r-regoli 2, 9 u 16 tar-Regoli ta' l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi u fl-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23C u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghal-htija ta' l-imsemmi akkuzat.

3. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tielet Kap illi fit-tnejn u ghoxrin (22) jum mix-xahar ta` Lulju tas-sena elfejn u disgha (2009) u fil- jiem ta` qabel l-akkuzat kien fil-pussess xjenti u illegali tad-droga kokajina kif stqarr huwa stess lill-Pulizija meta gie interrogat in konnessjoni mas-sejba ta` droga herojina kif deskritt fl-ewwel zewg Kapi t`akkuza. Illi dak il-pussess tad–droga kokajina kien mezz u stadju wiehed sabiex PIERRE CREMONA ikun jista jabbuza mill-istess droga kokajina.

Illi d-droga kokajina hija medicina perikoluza specifikata fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101).

Illi b'eghmilu, l-imsemmi PIERRE CREMONA sar hati talli kellu fil-pussess tieghu d-droga kokajina li ghaliha tapplika it-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap.101) meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahruga mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap.101) u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija u ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta u ma kienx awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta'Malta li jkollu dik id-droga fil-pussess taghu u dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija.

Ghaldaqstant l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi PIERRE CREMONA hati talli kellu fil-pussess tieghu d-droga kokajina li ghaliha tapplika it-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap.101) u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija u ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta u ma kienx awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta'Malta li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu u dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija;

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u li huwa jigi kkundannat ghall-piena ta' prigunerija ta' mhux inqas minn tnax-il-xahar izda mhux izjed min ghaxar snin u multa ta' mhux inqas minn minn erbgha mija hamsa u sittin ewro u sebgha u tmenin centezmu (465.87) izda mhux aktar minn tlieta u ghoxrin elf mitejn tlieta u disghin ewro u tlieta u sebghin centezmu (23,293.73) u l-konfiska ta' l-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9,10(1), 12, 20,22(1)(a)(2)(a)(ii)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 tal-Ordinanza

dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) u r-regola 9 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluzi u fl-artikoli 17, 23 u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghal kull piena ohra li tista’ skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmi akkuzat.

4. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fir-Raba` Kap illi f`Awwissu tas-sena elfejn u wiehed u matul is-sena ta`qabel din id-data l-akkuzat PIERRE CREMONA iddecieda li jibda jittraffika, jbiegh, jipprokura u jforni d-droga herojina xjentement u illegalment lil persuni f`Malta. Illi infatti PIERRE CREMONA biegh, forna u ittraffika d-droga herojina lil certu Kreaton Cutajar sabiex jissodisfa l-vizzju tieghu, aparti l-qliegh tal-flus. PIERRE CREMONA kien jiltaqa ma` l-imsemmi Kreaton Cutajar u kien ibieghlu ghaxar (10) grammi herojina fil-gimgha ghal prezz ta` mitejn u hamsin lira Maltin (LM 250), konvertiti f`circa 580 ewro. L-akkuzat biegh id-droga herojina regolarment lil dan Kreaton Cutajar ghal perjodu ta` madwar sena.

Id-droga herojina hija imsemmija fit-Taqsima I ta’ l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap 101).

Illi l–akkuzat PIERRE CREMONA instab hati diversi drabi b`sentenzi moghtija mill- Qrati Maltin fosthom fil-hdax (11) ta` Marzu tas-sena elfejn u erbgha (2004) fl-ismijiet “Il-Pulizija vs. Pierre Cremona ” liema sentenza hija definittiva u ma tistghax tigi mhassra.

Illi b’eghmilu, l-imsemmi PIERRE CREMONA sar recidiv u hati talli forna jew ipprokura jew offra li jforni jew li jipprokura d-droga herojina specifikata fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) lil persuna jew ghal xi persuna minghajr ma kellu licenzja mill-President ta' Malta u minghajr ma kien awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi jew minn xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jforni d-droga msemmija u minghajr ma kien fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahruga mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza msemmija u

minghajr ma kellu licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew li jforni d-droga msemmija u minghajr ma kellu licenzja li jipprokura l-istess droga; b’dan, li r-reat sar b'diversi atti maghmula u li kienu jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi, ukoll jekk fi zminijiet differenti, u gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi PIERRE CREMONA recidiv u hati talli forna jew ipprokura jew offra li jforni jew li jipprokura d-droga herojina specifikata fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) lil persuna jew ghal xi persuna minghajr ma kellu licenzja mill-President ta' Malta u minghajr ma kien awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi jew minn xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jforni d-droga msemmija u minghajr ma kien fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahruga mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza msemmija u minghajr ma kellu licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew li jforni d-droga msemmija u minghajr ma kellu licenzja li jipprokura l-istess droga; b’dan, li r-reat sar b'diversi atti maghmula u li kienu jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi, ukoll jekk fi zminijiet differenti, u gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u li huwa jigi kkundannat ghall-piena ta’ prigunerija ta’ mhux inqas minn tnax-il-xahar izda mhux izjed min ghaxar snin u multa ta’ mhux inqas minn minn erbgha mija hamsa u sittin ewro u sebgha u tmenin centezmu (465.87) izda mhux aktar minn tlieta u ghoxrin elf mitejn tlieta u disghin ewro u tlieta u sebghin centezmu (23,293.73) u l-konfiska ta’ l-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9,10(1), 12, 20,22(1)(a)(2)(a)(ii)(3A)(a)(b)(c)(d) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101) u r-regola 9 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluzi u fl-artikoli 17, 18, 23, 49, 50 u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghal kull piena ohra li tista’ skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmi akkuzat

Illi l-unika eċċezzjoni mogħtija mill-akkużat hija din li ġejja:

Illi għandhom jiġu sfilzati mill-proċess kemm l-istatement tal-akkużat a fol 239 tal-proċess kif ukoll ix-xhieda tal-istess akkużat mogħtija quddiem il-Maġistrat Inkwirenti Antonio Mizzi a fol 251 stante li l-istess akkużat ma kienx ingħata l-fakolta' jikkomunika ma' avukat. F'dan is-sens id-difiża tattira l-attenzjoni ta' din il-Qorti għas-sentenzi tar-referenzi Kostituzzjonali fl-ismijiet 'Il-Pulizija vs Alvin Privitera, Il-Pulizija vs Esron Pullicino u Il-Pulizija vs Mark Lombardi.

Ikkonsidrat

Il-Fatti

Il-Qorti rat il-paġni indikati mill-akkużat b'mod partikolari paġina 240 tal-proċess fejn huwa stqarr li l-herojina kienet tiegħu. Huwa qal ukoll li hu kien jikkonsma kokaina u mhux herojina. L-akkużat spjega wkoll kif kien ġab din l-herojina u qal li din ma kenitx għoġbitu wara li ppruvaha. Għalhekk kien ser jirritornaha lura. Kien hawn li qabduh il-Pulizija. L-akkużat kien intalab li jħallas disat elef Ewro iżda minflok huwa ħallas tmint elef Ewro.

Huwa ammetta wkoll li kien ser ibigħ l-herojina u kien ser jaqla' madwar tlitt elef Ewro minn fuqha.

L-akkużat għaraf ir-ritratt numru 4 bħala li kien juri l-persuna li kienet fornitu bid-droga.

Quddiem il-Maġistrat Inkwirenti (fol 251 et) huwa kien ikkonferma l-istqarrija tiegħu (24 ta' Lulju 2009).

L-akkużat ippreżenta wkoll is-sentenza 'Charles Steven Muscat vs Avukat Ġenerali' tal-10 t'Ottubru 2011 mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili in sostenn ta' din l-eċċezzjoni.

Liġi

L-eċċezzjoni mogħtija mill-akkużat hija dwar l-ammissibilita' o meno taż-żewġ stqarrijiet magħmula minnu, waħda fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija u l-oħra quddiem il-Maġistrat. Biex tiddeċiedi dwar jekk dawn humiex ammissibbli, il-Qorti ser tirreferi għal żewġ deċiżjonijiet mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali kemm dwar stqarrija li saret fil-kwartieri ġenerali tal-Pulizija kif ukoll dwar stqarrija li saret quddiem Maġistrat.

(a) Dwar stqarrija magħmula fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija

L-ewwelnett, is-sentenza ippreżentata mill-akkużat kienet appellata quddiem il-Qorti Kostituzzjonali u nhar it-8 t'Ottubru 2012, il-Qorti Kostituzzjonali biddlet is-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili u qalet hekk:

'33. Meta tqis ukoll illi l-attur għad irid jgħaddi mill-proċess penali bil-garanziji proċedurali kollha li dan jagħti u fejn jinġiebu l-provi kollha, u mhux biss l-istqarrija tal-akkużat; illi matul dan il-proċess l-attur sejjer ikollu l-għajnuna ta' avukat; u illi l-imħallef togat sejjer iwissi lill-ġurati bil-perikolu illi joqogħdu biss fuq l-istqarrija meta jiddeċiedu dwar ħtija, bla ma jqisu wkoll il-provi l-oħra, u illi l-imħallef saħansitra jista' jwissi lill-ġurati biex jiskartaw l-istqarrija jekk tinġieb xhieda – li ma tressqitx quddiem din il-qorti – li l-istqarrija ttieħdet bi vjolenza, b'qerq jew b'theddid, din il-qorti hija tal-fehma illi ma ntwera ebda ksur tal-jedd għal smigħ xieraq bit-teħid tal-istqarrija tal-attur mingħajr ma kellu l-għajnuna ta' avukat.'

(b) Dwar Teħid ta' stqarrija quddiem Maġistrat

F'sentenza mogħtija fis-26 t'April, 2013, 'Ir-Repubblika ta' Malta vs Martin Dimech, u li kellha x'taqsam mal-istess punt, il-Qorti Kostituzzjonali qalet hekk:

‘21. Fil-fehma ta’ din il-qorti għalhekk ma ntweriex illi Martin Dimech ġarrab xi preġudizzju bil-fatt illi ma kellux għajnuna ta’ avukat meta ta l-istqarrija b’mod illi hemm xi perikolu oġġettiv illi minħabba f’hekk ma huwiex sejjer jingħata smigħ xieraq b’ħarsien ta’ dak li jrid l-art. 6 tal-Konvenzjoni.

22. L-appell tal-Avukat Ġenerali għalhekk għandu jintlaqa’.’

‘23. Ladarba ma hemmx ksur ta’ drittijiet ta’ Martin Dimech, ma hemm ebda ħtieġa ta’ rimedju u għalhekk ma huwiex il-każ illi l-qorti tqis l-appell ta’ Dimech li huwa dwar ir-rimedju mogħti mill-ewwel qorti.

24. Il-Qorti għalhekk tiċħad l-appell ta’ Martin Dimech u tilqa’ l-appell tal-Avukat Ġenerali: tirriforma s-sentenza appellata billi tikkonfermaha fejn ma sabitx ksur tal-art. 46 tal-Kostituzzjoni u tħassarha fejn sabet ksur tal-art. 6 tal-Konvenzjoni; u twieġeb għar-referenza billi tgħid illi ma hemm ebda ksur tal-jedd fondamentali ta’ Martin Dimech bit-teħid tal-istqarrija…… Dik il-garanzija iżda ma huwiex biss l-avukat li jista’ jagħtiha. Id-dispożizzjonjiet tal-art 24A(12) tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi [Kap. 101], li jgħid illi l-Pulizija Esekuttiva tista’ titlob lil maġistrat biex jisma’ bil-ġurament lil kull persuna li hija taħseb li għandha informazzjoni dwar reat taħt dik l-Ordinanza, huma maħsuba biex jagħtu dik il-garanzija. Il-preżenza tal-maġistrat, uffiċjal ġudizzjarju
indipendenti mill-pulizija, hija garanzija biżżejjed illi l-istqarrija tingħata b’mod ħieless u volontarjament, u ma tiġix imġiegħla jew meħuda b’theddid jew b’wegħdiet jew bi twebbil ta’ xi vantaġġi.

30. Din il-Qorti ma tistax, bla ma turi nuqqas ta’ fiduċja fl-istituzzjoni ġudizzjarja tal-pajjiż, tgħid illi l-garanzija ta’ leġittimita’ mogħtija bil-preżenza ta’ maġistrat ma hijiex, fin-nuqqas ta’ prova kontrarja, biżżejjed.

31. Għal din ir-raġuni din il-qorti, għalkemm taqbel mal-Ewwel Qorti illi l-ewwel stqarrija mogħtija quddiem il-

pulizija fl-10 ta' Frar 2004, minħabba l-vulnerabilita' ta' Tyrone Fenech meta tqis l-eta tiegħu, ma ngħatatx f'ċirkostanzi li jiggarantixxu l-leġittimita' ta' dik l-istqarrija, u għalhekk l-użu tal-istqarrija jkun bi ksur tal-art. 6 tal-Konvenzjoni, ma taqbilx illi l-istess jista' jingħad dwar l-istqarrijiet maħlufa quddiem maġistrat taħt l-art. 24A(12) tal-Kap. 101 fl-10 u fit-12 ta• f Frar 2004.

32. Dan l-aggravju għalhekk, safejn jolqot l-istqarrijiet maħlufa quddiem maġistrat fl-10 u fit-12 ta' Frar 2004, għandu jintlaqa'.

Ikkonsidrat

Li minn din il-każistika msemmija aktar 'il fuq jirriżulta li l-Qorti Kostituzzjonali diġa' tat deċiżjonijiet dwar l-ammissibilita' o meno tad-dokumenti msemmija fl-eċċezzjoni tal-akkużat. Li minn dawn is-sentenzi jirriżulta li m'hemmx raġuni legali valida għala dawn id-dokumenti għandhom jiġu sfilzati. Il-Qorti ser timxi ma' din id-duttrina.

Għaldaqstant il-Qorti qed tiċħad l-eċċezzjoni tal-akkużat.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------